«

»

“ ”

“ ”

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Межкультурная коммуникация

: 43.03.02 , :

: 2 3, : 4 5

		4	5
1	()	0	4
2		0	144
3	, .	2	21
4	, .	2	2
5	, .	0	8
6	, .	0	0
7	, .	0	0
8	, .	0	2
9	, .		9
10	, .	0	121
11	(, ,)		
12			

(): 43.03.02

1463 14.12.2015 ., : 19.01.2016 .

: 1, ,

(): 43.03.02

, 8 20.06.2017

, 6 21.06.2017

:

,

:

,

:

.

2.	0	1	1, 2	,
				, . , . , .
3.	0	0,5	2, 3	,
				.
: 5				
:				
4.	0	1	2, 4	,
				.
:				
5.	0	1	3, 4, 5	,
				.

3.2

	,	.		
: 5				
:				
1.	0	1	2, 3	,
				,
				.
2.	0	1	1, 2, 6	,
				, . , . , .
				,
3.	0	1	1, 3	,
				.

:				
5.	:	0	2	1, 2, 4
6.		0	1	3, 5, 6
:				
7.		0	2	4, 5, 6

4.

: 5				
1		3, 5	8	2
<p>3 030602 "</p> <p>"/ - ;[. . . .]. - , 2009. - 21, [1]</p> <p>.. - : http://www.library.nstu.ru/fulltext/metodics/2009/3743.pdf</p> <p>[]:</p> <p>;/ ; - . - , [2016]. -</p> <p>: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553. -</p> <p>:" / -</p> <p>., 2006. - 286, [1] .</p>				
2		2, 4, 5	20	3
<p>3 030602 "</p> <p>"/ -</p> <p>;[. . . .]. - , 2009. - 21, [1] .. - :</p> <p>http://www.library.nstu.ru/fulltext/metodics/2009/3743.pdf</p> <p>:" / - . - , 2004. - 224 .: .</p> <p>[]:</p> <p>;/ ; - . - , [2016]. -</p> <p>: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553. -</p> <p>:" / -</p> <p>., 2006. - 286, [1] .</p>				
3	1. . 2. . 3.	1, 2	85	2

1. : , .2.
 .3.
 : 3
 030602 " / - ; [. . . .
] . - , 2009. - 21, [1] . : .. - :
<http://www.library.nstu.ru/fulltext/metodics/2009/3743.pdf>
 [] : - [:
] / . . ; - . - , [2016]. - :
http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553 . - :
 : " / - . , 2006. - 286,
 [1] .

4		1, 2, 3, 4, 5, 6	8	2
---	--	------------------	---	---

3 : 030602 " :
 - ; [. . . .] . - , 2009. - 21, [1] . : .. - :
<http://www.library.nstu.ru/fulltext/metodics/2009/3743.pdf>
 " / - . , 2004. - 224 . : .
 . . [] : -
 [] / . . ; - . - , [2016]. -
 : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553 . -
 : " / - .
 . , 2006. - 286, [1] .

5.

’ (.5.1).

5.1

	-
	e-mail; ;
	e-mail; ; ;
	; ;

6.

(),

15-

ECTS.

.6.1.

6.1

: 5		
<i>Дополнительная учебная деятельность:</i>	0	
<i>Практические занятия:</i>	22	45
[] / . . ; - . - , [2016]. - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553 . -		

РГЗ:	8	15
[]/ []: - http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553. - , [2016]. - :		
Экзамен:	20	40
. () " []: - http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553. - , [2016]. - :		

6.2

6.2

.3	2.	+	+
.2	6.	+	+
.11	1.	+	+

1

7.

- Садохин А. П. Введение в межкультурную коммуникацию : учебное пособие / А. П. Садохин. - М., 2010. - 188, [1] с.
- Межкультурная коммуникация/Садохина А.П. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 288 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-104204-5 (online) - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=542898> - Загл. с экрана.
- Основы кросс-культурной коммуникации и менеджмента: практический курс=Essentials of Cross-cultural Commun.: A Practical Course: Учеб. пос. / Л.М.Гальчук - М.: Вузов. учеб.: НИЦ ИНФРА-М, 2015 - 240с.: 60x90 1/16. (п) ISBN 978-5-9558-0387-6, 500 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=472675> - Загл. с экрана.
- Грушевицкая Т. Г. Основы межкультурной коммуникации : учебник для вузов по спец. "Межкультурная коммуникация" / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин ; под ред. А. П. Садохина. - М., 2003. - 352 с.
- Садохин А. П. Межкультурная коммуникация : учебное пособие по дисциплине "Культурология" / А. П. Садохин. - М., 2006. - 286, [1] с.
- Крейдлин Г. Е. Семиотика, или Азбука общения : учебное пособие / Г. Е. Крейдлин, М. А. Кронгауз. - М., 2007. - 239, [1] с. : ил.
- Садохин А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации / А. П. Садохин. - М., 2005. - 309, [1] с.
- Персикова Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие для вузов по специальности "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / Т. Н. Персикова. - М., 2004. - 224 с. : ил.
- Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. - М., 1999. - 896 с.
- Гудков Д. Б. Теория и практика межкультурной коммуникации / Д. Б. Гудков. - М., 2003. - 287 с.

8. Гачев Г. Д. Национальные образы мира. Евразия : Космос кочевника, земледельца и горца. - М., 1999. - 368 с.
9. Дейк Т. А. Язык. Познание. Коммуникация : сборник задач / Т. А. ван Дейк ; составление В. В. Петрова ; пер. с англ. яз. под ред. В. И. Герасимова ; вступ. ст. Ю. Н. Караулова, В. В. Петрова. - М., 1989. - 312 с.
10. Хомский Н. Язык и мышление ; Язык и проблемы знания / Н. Хомский. - Благовещенск, 1999. - 252 с.
11. Барт Р. Мифологии / Пер. с фр. С. Н. Зенкина. - М., 2000. - 314 с.
12. Ерасов Б. С. Социальная культурология : учебник для вузов по направл. "Социология", "Культурология" / Б. С. Ерасов. - М., 2000. - 591 с.
13. Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова [и др.] ; под общ. ред. Е. С. Кубряковой. - М., 1996. - 245 с.
14. Брунер Д. Психология познания. За пределами непосредственной информации / Дж. Брунер ; пер. с англ. К. И. Бабицкого ; предисл. и общ. ред. А. Р. Лурия. - М., 1977. - 411, [1] с.
15. Минский М. Фреймы для представления знаний / М. Минский ; пер. с англ. О. Н. Гринбаума, под ред. Ф. М. Кулакова. - М., 1979. - 150, [1] с. : схемы
16. Найссер У. Познание и реальность : смысл и принципы когнитивной психологии / У. Найссер ; пер. с англ. В. В. Лучкова, вступ. статья и общ. ред. Б. М. Величковского. - М., 1981. - 229, [1] с.

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
4. ЭБС "Znanium.com" : <http://znanium.com/>
5. :

8.

8.1

1. Малетин С. С. Межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [заочное обучение] / С. С. Малетин ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232553. - Загл. с экрана.
2. Социология массовых коммуникаций : методические указания для 3 курса по специальности 030602 "Связи с общественностью" / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. М. Р. Васильева]. - Новосибирск, 2009. - 21, [1] с. : табл. - Режим доступа: <http://www.library.nstu.ru/fulltext/metodics/2009/3743.pdf>

8.2

- 1 Windows
- 2 Office

9. -

1	(-) , ,	,

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине Межкультурная коммуникация приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОК.3 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	Культура и культурное многообразие мира. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации. Формирование межкультурной компетентности.	РГЗ, разделы 1-7.	Экзамен, вопросы 7, 11, 16, 17, 19, 20
ОПК.2 способность к разработке туристского продукта	уб. уметь учитывать межкультурные различия в процессе разработки туристского продукта	Виды межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации.	РГЗ, разделы 1-7.	Экзамен, вопросы 1-2, 4, 8-9, 12, 14, 16, 17, 19, 20-26
ПК.11/ПТ способность к продвижению и реализации туристского продукта с использованием информационных и коммуникативных технологий	з1. знать современные информационные и коммуникативные технологии	Основы теории коммуникации. Стереотипы и предрассудки в межкультурной . Теории межкультурной коммуникации. Формирование межкультурной компетентности.	РГЗ, разделы 1-7.	Экзамен, вопросы 3, 7, 11, 16, 17, 19, 20-26, 27-28

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 5 семестре - в форме экзамена, который направлен на оценку сформированности компетенций ОК.3, ОПК.2, ПК.11/ПТ.

Экзамен проводится в устной форме в соответствии с вопросами по билетам.

Кроме того, сформированность компетенций проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

В 5 семестре обязательным этапом текущей аттестации является расчетно-графическое задание (работа) (РГЗ(Р)). Требования к выполнению РГЗ(Р), состав и правила оценки сформулированы в паспорте РГЗ(Р).

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенций ОК.3, ОПК.2, ПК.11/ПТ, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций.

Ниже порогового. Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить

существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.

Пороговый. Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

Базовый. Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

Продвинутый. Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

Паспорт экзамена

по дисциплине «Межкультурная коммуникация», 5 семестр

1. Методика оценки

Экзамен проводится в устной форме, по билетам. Билет формируется по следующему правилу: первый вопрос и второй вопросы выбираются из диапазона вопросов теоретического характера разных модулей (список вопросов приведен ниже). В ходе экзамена преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма экзаменационного билета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФБ

Билет № 1

к экзамену по дисциплине «Межкультурная коммуникация»

1. Коммуникация: понятие, сущность, структура
2. «Концепция стратегий аккультурации» Дж. Бери.

доцент кафедры МиС Малетин С.С.

Утверждаю: зав. кафедрой МиС _____ Цой М.Е.

(подпись)

(дата)

2. Критерии оценки

Ответ на экзаменационный билет считается **неудовлетворительным**, если студент при ответе на вопросы не дает определений основных понятий, не способен показать причинно-следственные связи явлений.

оценка составляет 1-19 баллов.

Ответ на экзаменационный билет засчитывается на **пороговом** уровне, если студент при ответе на вопросы дает определение основных понятий, может показать причинно-следственные связи явлений.

оценка составляет 20-29 баллов.

Ответ на экзаменационный билет засчитывается на **базовом** уровне, если студент при ответе на вопросы формулирует основные понятия, законы, дает характеристику процессов, явлений, проводит анализ причин, условий, может представить качественные характеристики процессов.

оценка составляет 30-34 баллов.

Ответ на экзаменационный билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если студент при ответе на вопросы проводит сравнительный анализ подходов, проводит комплексный анализ, выявляет проблемы, предлагает механизмы решения, способен представить количественные характеристики определенных процессов, приводит конкретные примеры из практики.
оценка составляет *35-40 баллов*.

3. Шкала оценки

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в соответствии с БРС по сумме набранных студентом баллов за все виды оцениваемых работ:

1. Практические занятия – максимум 45 баллов, минимум 22 баллов.
2. РГЗ(Р) – максимум 15 баллов, минимум 8 баллов.
3. Экзамен – максимум 40 баллов, минимум 20 баллов.

Таблица 1 – Соответствие оценок

Диапазон баллов рейтинга	Оценка ECTS	Традиционная (4-уровневая) шкала оценки
98-100	A+	отлично
93-97	A	
90-92	A-	
87-89	B+	
83-86	B	хорошо
80-82	B-	
77-79	C+	
73-76	C	
70-72	C-	удовлетворительно
67-69	D+	
63-66	D	
60-62	D-	
50-59	E	
25-49	FX	неудовлетворительно
0-24	F	

В общей оценке по дисциплине экзаменационные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к экзамену по дисциплине «Межкультурная коммуникация»

1. «Концепция стратегий аккультурации» Дж. Бери.
2. «Культурная грамматика» Э. Холла
3. Аккультурация как коммуникация.
4. Вербальная коммуникация и ее элементы.
5. Инкультурация и социализация как основные формы освоения культуры
6. Коммуникация: понятие, сущность, структура.
7. Культурная идентичность: понятие, сущность.
8. Межкультурная адаптация в инокультурной среде. К. Додд, Ф.Бок.
9. Межкультурная адаптация в инокультурной среде. Концепция Г. Триандиса

10. Межкультурные конфликты и их причины.
11. Методы формирования межкультурной компетентности
12. Невербальная коммуникация и ее формы.
13. Основные этапы изучения межкультурной коммуникации.
14. Паравербальная коммуникация.
15. Понятие и виды коммуникации.
16. Понятие и структура межкультурной компетентности.
17. Понятие и сущность предрассудка.
18. Природа и сущность понятий "свой" и "чужой".
19. Стереотипы в межкультурной коммуникации.
20. Структура межкультурной коммуникации.
21. Теория высоко - и низкоконтекстуальных культур Э.Холла.
22. Теория культурной грамотности Э. Хирша
23. Теория культурных измерений Г. Хофстеде. Дистанция власти.
24. Теория культурных измерений Г. Хофстеде. Избегание неопределенности
25. Теория культурных измерений Г. Хофстеде. Индивидуализм / коллективизм
26. Теория культурных измерений Г. Хофстеде. Мужественность / женственность
27. Этнические стереотипы: понятие, виды.
28. Этноцентризм: понятие, сущность

Паспорт расчетно-графического задания (работы)

по дисциплине «Межкультурная коммуникация», 5 семестр

1. Методика оценки

По дисциплине «Межкультурная коммуникация» расчетно-графическое задание (работа) с учетом её гуманитарного характера выполняется в реферативной форме письменно. Письменная работа (РГЗ) проводится по теме из рекомендованного ниже списка и включает 7 заданий. Выполняется письменно.

Обязательные структурные части контрольной работы введение, основная часть работы (включающая семь разделов: 1. Нормы этикета; 2. Вербальная коммуникация; 3. Невербальная коммуникация; 4. Паравербальная коммуникация; 5. Деловая коммуникация; 6. Гендерные аспекты коммуникации; 7. Стиль мышления, заключение, список литературы и источников. Текст работы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ.

2. Критерии оценки

- Работа считается **не выполненной**, если выполнены не все части контрольной работы, отсутствует анализ объекта, не рассмотрены основные теоретические аспекты темы, не приведены примеры, оценка составляет менее 8 баллов.

- Работа считается выполненной **на пороговом** уровне, если части контрольной работы выполнены формально: анализ объекта выполнен без декомпозиции, теоретические положения рассмотрены в минимальном объеме, есть примеры из практики, оценка составляет 8-9 баллов.

- Работа считается выполненной **на базовом** уровне, если анализ объекта выполнен в полном объеме, рассмотрены основные теоретические аспекты темы, которые в достаточной степени подтверждены примерами из практики, оценка составляет 10-12 баллов.

- Работа считается выполненной **на продвинутом** уровне, если анализ объекта выполнен в полном объеме, рассмотрены современные теоретические представления по теме, основные положения работы подкреплены примерами из практики и обоснованы, оценка составляет 13-15 баллов.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

1. Практические занятия – максимум 45 баллов, минимум 22 баллов.
2. Контрольная работа – максимум 15 баллов, минимум 8 баллов.
3. Экзамен – максимум 40 баллов, минимум 20 баллов.

Таблица 1 – Соответствие оценок

Диапазон баллов рейтинга	Оценка ECTS	Традиционная (4-уровневая) шкала оценки
98-100	A+	отлично
93-97	A	
90-92	A-	
87-89	B+	
83-86	B	хорошо
80-82	B-	
77-79	C+	
73-76	C	
70-72	C-	удовлетворительно
67-69	D+	
63-66	D	
60-62	D-	
50-59	E	
25-49	FX	неудовлетворительно
0-24	F	

4. Примерный перечень тем контрольной работы

1. Азербайджанцы: коммуникативное поведение
2. Американцы: коммуникативное поведение
3. Англичане: коммуникативное поведение
4. Арабы: коммуникативное поведение
5. Армяне: коммуникативное поведение
6. Буряты: коммуникативное поведение
7. Вьетнамцы: коммуникативное поведение
8. Греки: коммуникативное поведение
9. Евреи: коммуникативное поведение
10. Ирландцы: коммуникативное поведение
11. Испанцы: коммуникативное поведение
12. Итальянцы: коммуникативное поведение
13. Китайцы: коммуникативное поведение
14. Корейцы: коммуникативное поведение
15. Немцы: коммуникативное поведение
16. Русские: коммуникативное поведение
17. Тайцы: коммуникативное поведение
18. Турки: коммуникативное поведение
19. Финны: коммуникативное поведение
20. Французы: коммуникативное поведение
21. Якуты: коммуникативное поведение
22. Японцы: коммуникативное поведение